

Nouvelles du corps médical

Todesfälle / Décès / Decessi

Corinne Bretscher-Dutoit (1943),
3400 Burgdorf

Marco Bonzanigo (1916),
6573 Magadino

Louis-Samuel Prod'hom (1926),
1009 Pully

Praxiseröffnung / Nouveaux cabinets médicaux / Nuovi studi medici

BE

Therese Hofer-Mayer,
Fachärztin für Psychiatrie und Psycho-
therapie, Schmiedengasse 15, 3400 Burgdorf

LU

Hans-Bernhard Randolf,
Facharzt für Oto-Rhino-Laryngologie,
Stadthausstrasse 4, 6003 Luzern

SG

Donato Carlo Meola,
Facharzt für Ophthalmologie,
St. Gallerstrasse 82, 9200 Gossau SG

Markus Oliver Süss,
Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie,
Bahnhofstrasse 4, 9630 Wattwil

ZH

Gabriele Schaad,
Fachärztin für Kinder- und Jugendpsychiatrie
und -psychotherapie, Aathalstrasse 80,
8610 Uster

Stephanie von Orelli,
Fachärztin für Gynäkologie und Geburts-
hilfe, Frauenklinik Maternité,
Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 501,
8063 Zürich

Hans Jochen Weber,
Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe,
Stadthausstrasse 51, 8400 Winterthur

Ärztegesellschaft des Kantons Luzern

Zur Aufnahme in unsere Gesellschaft Sektion
Stadt hat sich angemeldet:

Sibylle Jean-Petit-Matile, Praktische Ärztin, See-
mattweg 6, 6045 Meggen

Einsprachen sind innert 20 Tagen zu richten
an das Sekretariat, Schwanenplatz 7, 6004 Lu-
zern, Fax 041 410 80 60

Ärzte-Gesellschaft des Kantons Zug

Zur Aufnahme in die Ärzte-Gesellschaft des
Kantons Zug als ordentliches Mitglied hat
sich angemeldet:

Gisela Pfister-Hotz, Praktische Ärztin, Pfan-
nenstielstrasse 134, 8706 Meilen

Einsprachen gegen diese Kandidatur müssen
innerhalb 14 Tagen seit dieser Veröffentli-
chung schriftlich und begründet beim Sekre-
tariat der Ärzte-Gesellschaft des Kantons Zug
eingereicht werden. Nach Ablauf der Einspra-
chefrist entscheidet der Vorstand über Ge-
such und allfällige Einsprachen.

Preise / Prix

Leenaards-Preis 2008

Drei Forscher des Instituts für Bioinformatik
(SIB) gehören zu den Empfängern des
Leenaards-Preises 2008 zur Förderung der wis-
senschaftlichen Forschung. Die Leenaards-
Stiftung unterstützt die biomedizinische For-
schung in Instituten des Genfersegebiets und
setzt eine globale Summe aus, die dann zwi-
schen einem und drei innovativen Projekten
auf zwei bis drei Jahre aufgeteilt werden kann.
Unter den SIB-Preisträgern dieses Jahres sind:

- Prof. *Olivier Michielin* (CHUV, UNIL, LICR, CePO, SIB) arbeitet zusammen mit Dr. *John O. Prior* (CHUV, UNIL) und Dr. *Yann Seimbille* (HUG, UNIGE) sowie mit Profes-
sor *Curzio Rüegg* (CePO, UNIL) an einem
Forschungsprojekt zur Entwicklung einer
neuen Methode zur Sichtbarmachung der
Blutgefässe, die eine wichtige Rolle beim
Wachstum von Tumoren und der Bildung
von Metastasen spielen.
- Prof. *Sven Bergmann* (UNIL, SIB) untersucht
in Zusammenarbeit mit Dr. *Pierre-Yves
Bochud* (CHUV, UNIL) und Dr. *Patrick
Descombes* (UNIGE) genetische Faktoren,
die den Verlauf einer Infektion mit dem
Hepatitis-C-Virus sowie den Erfolg der Be-
handlung mit Virusheimmern beim Patien-
ten beeinflussen. Diese Studien werden

dazu beitragen, die Wechselwirkungen
zwischen Virus und Immunsystem besser
zu verstehen.

- Dr. *Pierre Farmer* (SIB) nutzt in Zusammen-
arbeit mit Dr. *Bertrand Huard* (HUG,
UNIGE), Dr. *Jean-François Lambert* (CHUV)
und Dr. *Nathalie Garin* (EPFL) Bioinforma-
tikmethoden, um die Rolle des Proteins
April bei der Entwicklung von Lymphomen
besser zu verstehen. Das Protein April spielt
möglicherweise eine kritische Rolle bei der
Aggressivität dieser Krebsform und kann
helfen, den Verlauf der Erkrankung vor-
auszusagen. Diese Studien können zur Ent-
wicklung von neuen Methoden zur Be-
handlung von Lymphomen beitragen.

Lauréats du Prix Leenaards 2008

Trois chercheurs affiliés à l'Institut Suisse de
Bioinformatique (ISB) sont lauréats du prix
Leenaards 2008 pour la promotion de la re-
cherche scientifique. La fondation Leenaards
soutient la recherche biomédicale au sein des
institutions de l'arc lémanique et met à dispo-
sition un montant global à répartir entre 1 à 3
projets originaux et novateurs pour une durée
de 2 à 3 ans. Cette année, les chercheurs sui-
vants ont été primés pour trois projets distincts
et recevront le prestigieux prix Leenaards
2008:

- Le Professeur *Olivier Michielin* (CHUV,
UNIL, LICR, CePO, ISB) travaille, en colla-
boration avec les Drs *John O. Prior* (CHUV,
UNIL) et *Yann Seimbille* (HUG, UNIGE),
ainsi que le Professeur *Curzio Rüegg* (CePO,
UNIL), sur un projet de recherche qui vise
à développer une nouvelle méthode
d'imagerie des vaisseaux sanguins impli-
qués dans la croissance et la métastatisa-
tion des tumeurs.
- Le Professeur *Sven Bergmann* (UNIL, ISB)
cherche, en collaboration avec les Drs *Pierre-
Yves Bochud* (CHUV, UNIL) et *Patrick
Descombes* (UNIGE), à déterminer les fac-
teurs génétiques qui influencent le cours
de l'infection du virus de l'hépatite C et la
réponse des patients au traitement anti-
viral. Ces études permettront de mieux com-
prendre les mécanismes qui régissent l'in-
teraction entre ce virus et le système im-
munitaire.
- Le Dr *Pierre Farmer* (ISB) cherche, en colla-
boration avec les Drs *Bertrand Huard* (HUG,
UNIGE), *Jean-François Lambert* (CHUV) et
Nathalie Garin (EPFL), à préciser, par une
approche bioinformatique, la fonction de
la protéine April dans le développement
des lymphomes. La protéine April pourrait
jouer un rôle-clé dans l'agressivité de ces
cancers et en prédire l'évolution. Ces études
pourraient servir au développement de
nouveaux traitements des lymphomes.